



FOCUS

IN

THIS ISSUE
A B R I L
2 0 2 0

2 Los Pensionistas
ERF Trustee
Elecciones,
Candidatos Para
el Lugar Dos

3 Los Empleados
Fallecidos
2020 ERF Trustee
Elecciones

4 ¡Programa su
Sesión de Verano
del 2020 Hoy
Mismo!
Visión 2020

Protéjase USTED POR FAVOR; QUE EL ERF *protegerá* SU PENSIÓN.

Queremos asegurarle que su pensión está segura.

El Fondo de Jubilación de los Empleados de la Municipalidad de Dallas (ERF) tiene un horizonte de inversión a largo plazo. Entendemos que el mercado cambia constantemente y teniendo eso en cuenta nuestra política de inversión se creó con diversificación en nuestra cartera.

La oficina del ERF de Dallas permanecerá cerrada del lunes 23 de Marzo del 2020 hasta el 30 de Abril del 2020 en cumplimiento con la Orden de Refugiarse en el Hogar (Shelter in Place Order) del Condado de Dallas. Aun así, para comunicarse con nosotros durante ese tiempo, puede llamarnos al 214.580.7700 o enviarnos un mensaje de correo electrónico a retirement_fund@dallaserf.org.

Si desea más información que lo ayude durante el período de la Orden de Refugiarse en el Hogar, sírvase visitar la página de recursos del ERF, www.dallaserf.org/resource-page, en la cual podrá encontrar información sobre aptitud física y bienestar, noticias provenientes de CIGNA, los horarios especiales para adultos mayores de algunos establecimientos, cómo vivir en casa la experiencia de ir al cine y mucho más.

Durante estos tiempos de incertidumbre, seguiremos haciendo todo lo posible para asegurar que su pensión sea lo último de lo que necesite preocuparse.

Para información y noticias, síganos en Facebook: [@DallasERF](https://www.facebook.com/DallasERF).



APLAZADO EL PLAZO TRIBUTARIO DEL 2019



Por motivo del Coronavirus, la fecha límite para presentar su declaración de impuestos federales del 2019 ha sido aplazada del 15 de abril del 2020 al 15 de julio del 2020.

Con todo y eso se puede solicitar una prórroga de seis meses respecto a la declaración de impuestos federales, pero el Servicio de Impuestos Internos (el IRS) está instando a aquellos que estén esperando devoluciones a que procedan a presentar sus declaraciones para poder comenzar a procesarlas.

Usted puede obtener acceso a su 1099-R desde su cuenta de myERF, yendo al sitio web del ERF, que es www.dallaserf.org, y haciendo clic en Login (Iniciar sesión) para ingresar o Register (Inscribirse) si no tiene establecida una cuenta.

Este aplazamiento no vale para declaraciones de impuestos estatales, cualquier aplazamiento sería concedido por el estado específico; por ejemplo, California ha aplazado su fecha límite para la presentación de la declaración de impuestos estatales hasta el 15 de junio del 2020. Si usted presenta declaración de impuestos estatales sobre la renta, remítase al sitio web de su estado para información sobre las fechas límite.

The Employees' Retirement Fund of the City of Dallas is a defined benefit plan for City of Dallas' non-uniformed, permanent full and part-time employees.

"It is our mission to provide retirement benefits and superior service to advance the financial security of our members."

FELICITACIONES A NUESTROS JUBILADOS RECIENTES

LOS EMPLEADOS QUE SE JUBILARON *desde* SEPTIEMBRE DE 2019 *hasta* DICIEMBRE DE 2019 & ACCEDIERON A COMPARTIR LA NOTICIA

| DEPARTAMENTO | SERVICIO | DEPARTAMENTO | SERVICIO | DEPARTAMENTO | SERVICIO | DEPARTAMENTO | SERVICIO |
|--|----------|-----------------------------------|----------|---|----------|------------------------|----------|
| Aviation | | Library | | Public Works & Transportation | | Water Utilities | |
| Sushil Mathew | 10 | Bryan L. Huckabee | 22 | Rosemary G. Prichard | 25 | Sammy R. Burge | 42 |
| Holvin Rivera | 10 | Shannon M. Enriquez | 21 | Ronald L. Causey | 25 | Rickey W. White | 37 |
| Code Compliance Services | | Evvie J. Yates | 9 | Carol L. Daniels | 24 | Neil R. Quam | 36 |
| Constance R. Reese | 26 | Management Services | | Susan R. Clay | 24 | Sandra R. Wright | 31 |
| Cassandra L. Edwards | 13 | Ricardo Galceran | 19 | Michael E. Dabbs | 19 | Thomas P. Alvarado | 29 |
| Eugenia E. Bables | 12 | Office of Cultural Affairs | | Vila M. Brown | 17 | Stacy J. Salinas | 26 |
| Court & Detention Services | | Samuel L. Livingston | 28 | A.J. Manning | 15 | Albino Acosta | 26 |
| Kimberly L. Millage | 24 | Office of Public Affairs | | Sanitation Services | | John Z. Taylor | 26 |
| Equipment & Building Services | | Doris J. Bridges | 26 | Kelly J. High | 25 | Cedric D. Tucker | 26 |
| Gary L. Liles | 23 | Park & Recreation | | Harvey S. Hearne | 20 | Starr E. Franklin | 22 |
| Felipe S. Alfaro | 22 | Janice M. Garrett | 27 | Kenneth R. Tasby | 14 | Joann N. Richardson | 22 |
| Christopher J. Wright | 7 | Marcia G. Olech | 21 | Adam D. Richard | 11 | James O. Smith | 21 |
| Housing/Community Services | | Jose R. Martinez | 15 | Leonard F. Phyllips, Jr. | 11 | Gonzalo J. Jaramillo | 18 |
| Brenda B. Sparks | 23 | David A. Baublitz | 13 | Danny W. Gaither | 7 | Leonora O. Rangel | 16 |
| Judiciary | | Police | | Sustainable Development & Construction | | Kenneth W. Haggerty | 11 |
| Clemmons S. Wilson, Jr. | 30 | Margarita Monjaras | 25 | David L. Greene | 34 | Ruben Sanchez | 7 |
| | | Pamela A. Long | 23 | Robert E. Preddy | 18 | Juan M. Villanueva | 6 |
| | | Audrey F. McBride | 6 | | | | |

CANDIDATOS PARA TRUSTEE DEL ERF PARA EL LUGAR DOS

El comité de nominaciones se reunió el miércoles 11 de marzo y nominó a los siguientes seis candidatos a miembro del Consejo de Administración del ERF para las elecciones del Lugar Dos.

Para leer las biografías completas de cada nominado, visite www.dallaserf.org/place-2-erf-trustee-election-candidate-bios, y síganos en Facebook, [@DallasERF](https://www.facebook.com/DallasERF), para las fechas de la votación y del foro de los candidatos.

ANTHONY O'SULLIVAN
 Manager
 Transfer Stations & Disposal Fleet (SAN)
 5 years, 5 months of service

VINCENT LEAL
 Senior Real Estate Specialist
 Sustainable Development
 12 years, 3 months of service

ZARIN GRACEY
 Director
 Office of Business Diversity (CMO)
 14 years, 7 months of service

SUNIL KING
 Division Manager
 Dallas Water Utilities
 21 years, 4 months of service

DAVID LOPEZ
 Service Area Manager
 Park & Recreation
 7 years, 11 months of service

ANNETTE PEGRAM
 Senior Business Analyst
 Information & Technology Services
 12 years, 3 months of service

SINCERAS CONDOLENCIAS

A LAS FAMILIAS DE LOS MIEMBROS DEL ERF *desde*
SEPTIEMBRE 2019 *hasta* DICIEMBRE 2019

| DEPARTAMENTO | EDAD | DEPARTAMENTO | EDAD | DEPARTAMENTO | EDAD | DEPARTAMENTO | EDAD |
|---|------|--|------|--|------|--|------|
| Aviation | | Equipment, Communication & Information Services | | Park & Recreation, cont. | | Streets, cont. | |
| M.M. Geisinger | 65 | Sylvan G. Webb | 89 | David Ritchie | 36 | Gerald Padilla | 57 |
| Budget Management Services | | Fire | | Police | | Street, Sanitation & Code Enforcement | |
| Terry M. Ryan | 62 | Lucille B. Flatt | 96 | Hazel J. Smith | 92 | Anselmo M. Garcia | 73 |
| City Attorney's Office | | Billy Chambers | 74 | Raymond Davidson, Jr. | 84 | Street & Sanitation Services | |
| Betty L. Rochelle | 81 | Ronnie L. Crosby | 68 | Vickey L. Beasley | 60 | Richard D. McGill | 84 |
| City Auditor's Office | | Judiciary | | James R. Pierce | 57 | Trinity Watershed Management | |
| Dominick J. Corea | 94 | Frieda J. Fiske | 73 | Joe L. Fletcher | 56 | Maurice Henderson, Sr. | 74 |
| Code Compliance Services | | Timoteo F. Gonzalez | 68 | Public Works & Transportation | | Water Utilities | |
| Norman R. Heunermund, Jr. | 61 | Library | | Roger C. Adams | 56 | Ruth M. Cornell | 93 |
| Communication & Information Services | | Barbara E. Mason | 96 | David E. Hanvey, Jr. | 52 | Carlton St. Fort | 93 |
| Robert L. Osborn | 80 | Rhunell F. Yost | 92 | Sanitation Services | | Montez Pierce | 91 |
| Court & Detention Services | | Dorothy D. Lewis-Broxson | 83 | Johnny R. Mathis | 69 | David P. Hernandez | 90 |
| Cysenthia W. Wilson | 62 | Freddie M. Porter | 70 | Hakim I. Kalimah | 68 | Larncell Williams | 90 |
| Environmental & Health Services | | Information Services | | Joal T. Warren | 64 | Robert E. Prunty | 88 |
| Mildred M. Mathews | 91 | Julian E. Strucely | 93 | Leonard R. Charles | 63 | Edwin B. Perry | 88 |
| Rebecca Solis | 77 | Management Services | | Steven L. Vickers | 62 | Manuel R. Arredondo | 87 |
| Belinda J. Rogers | 68 | Glenda G. Gamrod | 67 | Jack O. Moore | 61 | Charles W. Case | 82 |
| Equipment & Building Services | | Brian A. Cunningham | 51 | Valentina Miranda | 57 | Kenneth M. Witherspoon | 79 |
| Shella L. Scott | 89 | Office of Cultural Affairs | | Charles E. Smith | 57 | Gerald G. Cotton | 78 |
| Narveline Barnett | 89 | William E. Wilson | 76 | Hector Medina | 52 | Linda J. Evans | 78 |
| Peggy J. Dennis | 71 | Park & Recreation | | Streets | | Daniel J. Christian | 71 |
| McDonald Templeton | 69 | Ronald A. Ayers | 87 | Richard D. McGill | 84 | Richard B. Carter | 71 |
| Michael D. Davis | 38 | Johnny H. Horton | 76 | Charles A. Ziebolz | 65 | Paul M. Strunk | 70 |
| | | | | Sedrick Warner | 65 | Douglas E. Davison | 63 |
| | | | | Terry M. Kelley | 64 | | |

2020 TRUSTEE ELECTION

ELIJA A SU TRUSTEE, ¡cada VOTO CUENTA!

ERF es regido por un consejo de administración (consejo de fiduciarios) de siete miembros, de los cuales tres son elegidos por empleados en activo actuales de la Municipalidad que están contribuyendo al fondo de pensiones.

Las fechas de la votación y del foro de los candidatos se darán a conocer en nuestro sitio web, www.dallaserf.org, por medio de correo electrónico y en Facebook: @DallasERF.

LO QUE SIGNIFICA SER TRUSTEE DEL ERF

El Consejo de Administración de siete miembros es responsable de administrar el Fondo de Jubilación de acuerdo con el Capítulo 40A del Código de la Municipalidad de Dallas. Tres de los siete miembros son elegidos por los participantes del Fondo, otros tres son nombrados por el Concejo Municipal, y el séptimo es el Auditor Municipal, que es miembro nato.

Como fiduciarios que son, cada una de las decisiones de los miembros del consejo de administración tiene que estar guiada por la obligación de administrar el Fondo para beneficio exclusivo de los participantes, jubilados y beneficiarios. Los miembros del consejo de administración necesitan instruirse en materia de inversiones, gestión, política actuarial y administración de pensiones.

CÓMO VOTAR

La votación es rápida y fácil, puede votar por teléfono o en línea. El proveedor de servicios electorales, Votem, le enviará por correo sus instrucciones de votación. La votación toma menos de un minuto. En su boleta encontrará la dirección web e instrucciones adicionales para votar, a fin de facilitar lo más posible su participación en las elecciones.

Si tiene cualquier problema para votar, llame a Votem al 1-888-492-4763; cuando llame tiene que tener consigo su boleta.

03
DECEASED
MEMBERS

¡PROGRAME SU SESIÓN DE VERANO DEL 2020 HOY MISMO!



En el 2020, el ERF llevará a cabo sesiones de verano para sus participantes de cualquier etapa de trayectoria laboral, desde empleados nuevos hasta empleados veteranos listos para jubilarse. Este año nos centraremos en Visión 2020 con el fin de proporcionarles a los participantes una visión clara para su jubilación.

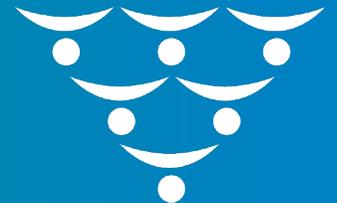
¡Esté al tanto de su correo electrónico y visite su cuenta de myERF para inscribirse para las próximas sesiones! Abarcamos todo lo que necesita saber sobre su pensión y los beneficios que ofrece empezando su primer día como empleado de la Municipalidad, así como Seguridad Social, patrimonio e impuestos y gestión del crédito.

Las sesiones de verano ofrecen una oportunidad para que grupos de 25 o más se informen sobre sus beneficios de pensión, obtengan información actualizada sobre la situación del Fondo y obtengan respuesta a cualquier pregunta que puedan tener.

Los gerentes y supervisores pueden llamar a Melissa Harris, al 214-580-7719, o enviarle un mensaje de correo electrónico, a mharris@dallaserf.org, para solicitar una sesión de verano en su lugar de trabajo. En junio se anunciará el calendario completo de las reuniones en nuestro sitio web.

Este año el ERF también ofrecerá cinco Seminarios Prejubilación, dos Series de Certificado y la Hora de la Pensión en el Ayuntamiento. Para inscribirse para un seminario o serie de certificado, visite nuestro sitio web, www.dallaserf.org/member-meetings. ¡Para los detalles sobre la Hora de la Pensión, esté atento a su correo electrónico para más información!

EMPLOYEES' RETIREMENT FUND
1920 MCKINNEY AVE, 10TH FLOOR
DALLAS, TX 75201
TELEPHONE: 214.580.7700
FAX: 214.580.3515
WWW.DALLASERF.ORG



CHAIR
VACANT
VICE-CHAIR
HENRY TALAVERA

BOARD of TRUSTEES

MEMBERS
CARLA D. BREWER
JOHN JENKINS
LEE KLEINMAN

TINA RICHARDSON
MARK S. SWANN

CHERYL D. ALSTON

EXECUTIVE DIRECTOR

PRESORTED
FIRST CLASS
U.S. POSTAGE
PAID
FT. WORTH, TX
PERMIT #711